



Kanton Zürich  
Bildungsdirektion  
**Volksschulamt**  
Besondere Förderung, Sektor Sonderpädagogik

Kontakt: Walchestrasse 21, 8090 Zürich  
Telefon 043 259 22 91, sonderpaedagogisches@vsa.zh.ch

14. August 2018  
1/3

## **Informazioni per i genitori – Scolarizzazione speciale**

### **Cari genitori**

**Le scolare e gli scolari portatori di handicap o con una grave difficoltà nello sviluppo hanno a loro disposizione le offerte della scolarizzazione speciale. Ci riferiamo alle disabilità a livello psichico, fisico, della vista, dell'udito e in campo linguistico, come pure ai disturbi riconducibili allo spettro autistico, ai disturbi gravi dell'apprendimento e del comportamento. Qui di seguito vi informiamo sui compiti della scolarizzazione speciale e sui vostri diritti a questo riguardo.**

### Quando c'è bisogno di una scolarizzazione speciale?

Si prende in considerazione una scolarizzazione speciale quando le offerte di pedagogia curativa nella scuola regolare non possono aiutare in modo adeguato la scolaro o lo scolaro.

Dapprima ha sempre luogo un Colloquio per definire la situazione scolastica (schulisches Standortgespräch). I genitori, eventualmente con il loro figlio, gli insegnanti, gli specialisti scolastici in pedagogia curativa, i terapeuti, come pure la specialista in pedagogia curativa per l'età prescolare, discutono sulla situazione di partenza e, se si prende in considerazione una scolarizzazione speciale, richiedono un accertamento di psicologia scolastica. Tale accertamento dovrà stabilire se una scolarizzazione speciale è indicata.

Se necessario, il Servizio di consulenza psicologico scolastico (schulpsychologischer Beratungsdienst) coinvolge altri specialisti (ad esempio medici specialisti). In un successivo Colloquio per definire la situazione scolastica si discute con i genitori la relazione sull'avvenuto accertamento e s'inoltra una proposta alla Schulpflege.

La Schulpflege decide in merito alla necessità di una scolarizzazione speciale e sul modo in cui deve essere attuata, basandosi sulla relazione dell'accertamento psicologico scolastico e dopo aver sentito i genitori. La Schulpflege valuta e decide, secondo la situazione che si presenta, in che misura una scolaro o uno scolaro con un'esigenza particolare di formazione possa avere lezione in una classe regolare. Per fare questo si basa sull'accertamento psicologico scolastico, su eventuali altri referti specialistici, nonché sul giudizio della scuola regolare e dei genitori del bambino o del ragazzo.

### Offerte

La scolarizzazione speciale può, a seconda delle esigenze del bambino o del ragazzo, essere integrata nella scuola regolare, in una scuola speciale diurna o in un internato con scuola speciale.

### *Scolarizzazione speciale integrata (nella classe regolare)*

La soluzione è adottata per ogni scolaro e ogni scolaro, tenendo conto delle esigenze individuali. Accanto alle lezioni dell'insegnante della classe regolare possono essere decise le seguenti forme di sostegno:

- Insegnamento in team
- Sostegno individuale o in piccoli gruppi
- Terapie



- Accompagnamento socio-pedagogico
- Sostegno tramite forme di assistenza
- Consulenza specialistica specifica per la disabilità in questione per genitori e insegnanti

Se necessario, può essere organizzata un'assistenza extra scolastica nell'ambito delle offerte del Comune, all'occorrenza con il supporto aggiuntivo di altre persone.

#### *Scuola speciale diurna*

La scolaro o lo scolaro frequenta le lezioni in una classe della scuola speciale e, se ne ha bisogno, le terapie. Prima e dopo la scuola, e anche durante la pausa di mezzogiorno, secondo l'orario della scuola speciale, viene offerta un'assistenza socio-pedagogica. oppure: Le scuole speciali diurne inoltre offrono un'assistenza a dipendenza dei loro orari, specialmente durante la pausa di mezzogiorno.

Se necessario nella scuola speciale o nel Comune si può organizzare un'ulteriore assistenza extra scolastica. Se il bambino non è in grado di percorrere da solo il tragitto per arrivare a scuola, si organizza un trasporto adeguato.

#### *Internato*

La scolaro o lo scolaro frequenta le lezioni in una classe della scuola speciale e, se ne ha bisogno, le terapie. L'assistenza socio-pedagogica nell'internato è regolata (se è il caso, 365 giorni all'anno) in base alle esigenze del bambino o del ragazzo. Se il bambino non è in grado di percorrere da solo il tragitto previsto, si organizza un trasporto adeguato.

#### Questioni finanziarie

Il Comune e il Cantone si assumono tutti i costi relativi alla scolarizzazione speciale, alle terapie e all'assistenza socio-pedagogica (durante l'orario della scuola speciale) e per i trasporti.

A carico dei genitori sono:

- La partecipazione ai costi per i pasti, se le scolare e gli scolari li consumano a scuola (vd. Ordinanza sul contributo dei genitori per il vitto/Verfügung Verpflegungsbeiträge Eltern, [www.zh.ch](http://www.zh.ch) → Finanzen & Infrastruktur → Budgetgrundlagen Gemeinde)
- I costi per le offerte extrascolastiche di sostegno, nel contesto della scolarizzazione speciale integrata, secondo il tariffario del Comune di residenza
- I costi per le offerte di sostegno che hanno luogo all'infuori dell'orario della scuola speciale diurna, secondo il tariffario del Comune di residenza
- I costi per le spese accessorie, secondo gli accordi con l'internato (Schulheim)
  - I costi per le offerte extrascolastiche di sostegno, nel contesto della scolarizzazione speciale integrata, secondo il tariffario del Comune di residenza
  - I costi per le offerte di sostegno che hanno luogo all'infuori dell'orario della scuola speciale diurna, secondo il tariffario del Comune di residenza
  - I costi per le spese accessorie, secondo gli accordi con l'internato

### Diritti dei genitori

I genitori collaborano al piano di sostegno (enunciazione dei principali obiettivi del sostegno) e alla verifica della scolarizzazione speciale, nell'ambito del Colloquio per definire la situazione scolastica che ha luogo almeno una volta all'anno.

I genitori, all'inizio della scolarizzazione speciale vengono orientati su:

- i loro diritti e le loro possibilità di partecipazione
- l'aggiustamento preciso della scolarizzazione integrata, rispettivamente del concetto di scuola speciale che sta alla base della scuola, dell'assistenza e della terapia
- le autorità responsabili per il controllo (Schulpflege o istituzione che se ne fa carico e Direzione per la formazione del Cantone di Zurigo, Ufficio per la scuola pubblica, settore pedagogia speciale / Bildungsdirektion des Kantons Zürich, Volksschulamt, Sektor Besondere Förderung, telefono 043 259 22 91).

Contro tutte le decisioni della Schulpflege si può presentare ricorso presso il competente Consiglio circoscrizionale (Bezirksrat).

### Informazioni / Consulenza

Elenco delle scuole speciali su [www.zh.ch/schulen](http://www.zh.ch/schulen) → Bildung → Schulen → Sonderschulen

Concetto di scolarizzazione speciale integrata su [www.zh.ch/sonderschulung](http://www.zh.ch/sonderschulung) → Informationen für Sonderschulen

- Pro Infirmis, Centro di consulenza per genitori, tel. 044 299 44 11, [www.proinfirmis.ch](http://www.proinfirmis.ch)
- Procap, Servizio giuridico per persone con handicap, tel. 062 206 88 77, [www.procap.ch](http://www.procap.ch)

### Servizi per disabilità specifiche:

L'Ufficio per la scuola dell'obbligo (VSA) pubblica un elenco dei Centri specialistici relativi ad ogni specifica forma di disabilità, con indicazioni sul tipo di disabilità/tipo di scuola, sulla regione e sui contatti (link [www.zh.ch/sonderschulung](http://www.zh.ch/sonderschulung) → Integrierte Sonderschulung (ISR/ISS))